

УДК 821

**Е.А. МОРДВИНКИНА**

(elena.mordvinkina@mail.ru)

Волгоградский государственный социально-педагогический университет

**ПЕРСОНАЖИ И ОСОБЕННОСТИ ИХ ИМЕН В РАССКАЗЕ «ФОКУС-ГРУППА»  
ИЗ РОМАНА В. ПЕЛЕВИНА «ДПП (NN)»\***

*Анализируются особенности имен персонажей в рассказе «Фокус-группа» из романа современного прозаика В. Пелевина «ДПП (NN)». Особое внимание уделяется ассоциациям с библейскими текстами.*

Ключевые слова: Библия, автор, имя персонажа, реклама, симулякр, грех.

Современный русский писатель Виктор Олегович Пелевин хорошо знаком любителям постмодернистских текстов. К характерным чертам его прозы относят наличие нескольких реальностей, в которых живут герои, объединенные «поисками выхода за пределы всеобщей иллюзии» [18, с. 213–214]. Это подтверждает роман В.О. Пелевина «ДПП (NN)» («Диалектика Переходного Периода из Ниоткуда в Никуда»), опубликованный в 2003 году. Как отметила Е.Ю. Попова, в этом произведении Пелевин «апеллирует к целому комплексу широко известных образов мировой культуры, обогащая содержательную структуру» [15, с. 355], что позволяет назвать произведение ярким явлением постмодернизма. А.С. Вагина говорит о романе следующее: «Писатель обращается к разнообразным русским и зарубежным культурным претекстам, начиная от античной мифологии и русской классики XIX века и заканчивая “Звездными войнами”, а также покемонами (японскими мультипликационными карманными монстрами). Интертекстуальный пласт русской классики достаточно отчетливо явлен» [5]. Добавим, что необычной является и сама структура романа: произведение содержит в себе и элегию, и роман, и повесть, и пять рассказов. Все разнообразие этих жанров объединяет не только общее название и общая тема, но и ассоциативная связь с Библией.

Наиболее интересным в этом плане является рассказ «Фокус-группа», т. к. в нем Пелевин претворяет в образах своих персонажей семь смертных грехов. Название «Фокус-группа» заимствовано из социологии, где применяется метод «фокус-группа», который представляет собой способ сбора и анализа информации, позволяет оценить эффективность рекламной продукции. В этом видится связь романа В. Пелевина с «актуальной злободневностью»: «В 90-е годы XX века в силу существенных экономических, политических, социокультурных преобразований жизнедеятельности общества в российской социологической мысли все большее место стали занимать исследования, направленные на поиск эффективных методов познания и прогнозирования динамики социальной реальности и «жизненного мира» человека, его потребностей и предпочтений» [4, с. 3]. В. Пелевин, в своих произведениях затрагивающий различные проблемы жизни современного общества, название «Фокус-группа» берет не случайно: он указывает на всепроникающую экспансию рекламы, подменяющей собой реальное положение дел в окружающем нас мире. Писатель, склонный к постмодернистским экспериментам, нередко использует рекламную стилистику, о чем И.В. Силантьев пишет: «вторгаясь в дискурсивное пространство современного общества, реклама своим существованием провоцирует процессы столкновения и смешения дискурсов в иных, не связанных непосредственно с рекламой коммуникативных сферах культуры сильнейшего вектора агональности как таковой» [16, с. 246].

В романе Пелевина разнородные дискурсы связывает в одно целое сюжет, который строится на беседе семерых душ умерших с неким фантастическим Светящимся Существом. Стоит отметить, что Пелевин намеренно заостряет внимание читателя на числе семь, которое фигурирует и в романе «Чис-

\* Работа выполнена под руководством Переваловой С.В., доктора филологических наук, профессора кафедры литературы и методики ее преподавания Волгоградского государственного социально-педагогического университета.

ла», возможно, потому, что столько существует смертных грехов и автор их персонифицирует в образах своих персонажей, как всегда, маркируя последних определенными знаками. У Пелевина это обычно «паттерны, заимствованные из стереотипов мышления <...> – знаки-личности: герои классической литературы, мифологии и религиозные деятели; герои сериалов, фильмов, мультфильмов; – знаки-детали: предметы одежды, аксессуары, автомобили и их торговые марки; <...> – знаки-векторы: разнообразные символы замкнутого пространства и линейного движения; – знаки-числа, знаки-цвета, знаки-формы. Характер этих знаков не в последнюю очередь определяется историческим этапом. <...> Таким образом, в его поле зрения практически постоянно находится эпоха перемен» [17, с. 143]. А в рассказе В.О. Пелевина «Фокус-группа» актуализируются «знаки», связанные с мотивами и образами Библии, актуальной в любую эпоху: в центре рассказа некое Светящееся Существо открывает усопшим дорогу в желанный рай. Отец Серафим в книге «Душа после смерти» (2010) пишет о встречах со «светящимся существом», которые обычно происходят перед смертью человека, следующее: «Большинство людей описывает это переживание как появление света, который быстро увеличивается в яркости; и все опознают его как некую личность, наполненную теплотой и любовью, к которой умерший влечется чем-то вроде магнитного притяжения. <...> Некоторые называют его «Христом», другие «Ангелом»; все, по-видимому, понимают, что это существо, посланное откуда-то, чтобы сопутствовать им» [13, с. 44–45]. По-видимому, Пелевин опирается на эти воззрения, намеренно «обытовляя» их и делая это с присущей постмодернистам иронией: *С первого взгляда казалось, что Светящееся Существо парит в пространстве безо всякой опоры, как облако, сквозь которое просвечивает солнце. <...> Существо восседало ... в кресле, похожем на что-то среднее между гигантской лилией и лампой арт-деко <...> Каждый видел нечто вроде округлой спины, плеч и накинутаго на голову капюшона, и, глядя на эту спину, делал вывод, что сидящие с другой стороны созерцают лицо <...> Зато все слышали голос – приятный, добродушно-веселый и странно-знакомый, словно бы из какой-то телерадиопередачи* [14, с. 318]. В «Фокус-группе» Светящееся Существо ведет беседу с умершими, давая им прозвища, которые отсылают читателя к литературным произведениям, в то же время напоминая о вечном – о смертных грехах, живучесть которых подтверждает не только литература, но и реальность.

Алчность (сребролюбие) – неумеренная склонность к материальным благам: «Имея пропитание и одежду, будем довольны тем. А желающие обогащаться впадают в искушение и в сеть и во многие безрассудные и вредные похоти, которые погружают людей в бедствие и пагубу; ибо корень всех зол есть сребролюбие, которому предавшись, некоторые уклонились от веры и сами себя подвергли многим скорбям» [1Т. VI: 8–10]. Она воплощена у Пелевина в образе Барби, которая говорит о себе: *Я люблю кататься на яхте. И нырять с аквалангом* [14, с. 319]. Образ Барби приобретает иронический оттенок, поскольку вышучивается не только ее «поучительное» прошлое, но «модель» самого образа: Барби – кукла, представляющая уменьшенную модель взрослой девушки с безупречными пропорциями тела; популярная игрушка, появившаяся в России в 90-х гг. А в рассказе «Фокус-группа» – *блондинка, действительно похожая на куклу Барби после второго развода <...> На ней была туго заполненная грудями футболка с надписью «I wish these were brains»* [Там же, с. 320].

Зависть – грех против десятой заповеди Божьей («Не желай жены ближнего твоего и не желай дома ближнего твоего, ни поля его, ни раба его, ни рабы его, ни вола его, ни осла его, [ни всякого скота его,] ни всего, что есть у ближнего твоего» [Бт. V: 17]), «состоит в том, что люди желают чего бы то ни было, что есть у ближнего» [2, с. 231]. У Пелевина зависть проявляется в образе Дездемоны: *Что они, рай на земле построят? – Сказала Дездемона. – Завидно* [14, с. 333]. Постмодернистски снижая образ Дездемоны – героини трагедии У. Шекспира «Отелло» (*Красавица и ангел доброты* [22, с. 261]), В.О. Пелевин представляет ее негритянкой *с серьгами-обручами в ушах: Она говорила с сильным украинским акцентом, но это не казалось несурзным – все уже знали, что она дитя портовой любви из Одессы. Наоборот, сочетание черной кожи с малоросским выговором придавало ей какую-то малосольную свежесть* [14, с. 319]. Пелевин явно высмеивает возвышенный образ Дездемоны Шекспира, давая ей именно такой портрет (возможно, здесь намек на темнокожего Отелло),

а также, говоря о ее происхождении (*дитя портовой любви из Одессы*), вновь отсылает читателей к Шекспиру, в трагедии которого конфликт зарождается на Кипре, куда отправляются Отелло со своей женой: *Богатство корабля на берегу! // Опустимся пред нею на колени. // Будь доброй гостью Кипра, госпожа! // Благослови господь тебя! С приездом!* [22, с. 290].

Особого внимания заслуживает портретная деталь – серьги Дездемоны, превращающиеся в змей: *С серьгами Дездемоны происходило странное. <...> Действительно, серьги превратились в свернувшихся кольцами зеленых змеек – когда именно, никто не заметил. Они походили на заготовку, над которой только начал работать невидимый резчик, но в некоторых местах чешуя уже ярко и мокро блестела* [14, с. 323–324]. Е.С. Добин в своей работе «Сюжет и действительность. Искусство детали» отмечает значение художественной детали для законченности не только образа, но и всего произведения: «Имеет иногда мало заметное, подчас совсем незаметное, а по временам очень сильное стремление сомкнуться с основным замыслом вещи: характерами, конфликтами, судьбами, – и этим придать произведению желанную рельефность, законченность, предельную выразительность» [6, с. 303]. Несомненно, В. Пелевин использует данную деталь (серьги Дездемоны) не только для раскрытия образа героини, но и для того, чтобы направить читателя к различным текстам-предшественникам. Еще в «Элегии 2», открывающей роман «ДПП (NN)», упоминается древнеегипетский бог Гор, который «изображался в виде сокола, человека с головой сокола, крылатого солнца» [6, с. 310]: *За горем Гор – переименованная цитата из стихотворения В. Маяковского «Левый марш» (1918): Там // за горами горя// солнечный край непочатый. // За голод // за мора море // шаг миллионный печатай!* [9, с. 24]. Нельзя не отметить и тот факт, что в «Левом марше» (1918) В. Маяковского есть отсылка к библейской истории об Адаме и Еве (*Довольно жить законом, // данным Адамом и Евой*) [Там же, с. 24], в которой также присутствует образ змея (его, соблазнившего Еву, проклял Бог: змей был обречен ползать по земле и терпеть вражду всех будущих поколений людей [Бт. III: 14]). Таким образом, приемы интертекстуальной игры с читателем позволяют Пелевину «стянуть» в единый текст произведения, хронологически и идейно далекие, ведь и в упомянутой трагедии У. Шекспира «Отелло» героиня Эмилия в своем монологе в защиту Дездемоны произносит следующие слова: *Ручаюсь вам душой – она чиста. // И если бы вы думали иначе, // Отбросьте эту мысль; она постыдна, // А если вам налгал подлец какой-то, // Да будет проклят он проклятьем змея!* [22, с. 459].

Гордыня – гордость, эгоизм, себялюбие: «Кто учит иному и не следует здоровым словам Господа нашего Иисуса Христа и учению о благочестии, тот горд, ничего не знает, но заражен *страстью* к состязаниям и словопрениям, от которых происходят зависть, распри, злоречия, лукавые подозрения. Пустые споры между людьми поврежденного ума, чуждыми истины, которые думают, будто благочестие служит для прибытка. Удаляйся от таких. Великое приобретение – быть благочестивым и довольным. Ибо мы ничего не принесли в мир; явно, что ничего не можем и вынести *из него*» [1Т. VI: 3-7]. Гордыня предстает в образе Отличника: *Зардевшись, Отличник встал и поклонился <...> Отличник широко ухмыльнулся. Ему нравилось персональное внимание Светящегося Существа* [14, с. 330]. Помня о том, что учащийся на «отлично» в СССР – идеал ребенка, у Пелевина это совсем не идеальный персонаж, а любитель видеоигр, *молодой человек в круглых очках, которые обрастают какими-то острыми коготками. Пока они были короткими, но вид у них был жуткий. Отличник попытался снять очки, но не смог – оправа будто приросла к ушам* [Там же, с. 330]. Возможно, таким образом автор проводит параллель между Светящимся Существом и мифологическим сфинксом (это «чудовище, порожденное Тифоном и Эхидной, с лицом и грудью женщины, телом льва и крыльями птицы <...> задавала каждому проходившему загадку <...> Не сумевшего дать разгадку С. убивала и таким образом погубила многих знатных фиванцев» [12, с. 479]). Отличник из-за своей гордыни уходит от истины, принимая похвалы Светящегося Существа. Когти героя, которые мешают ему снять очки (*Очки изогнулись и впились ему в глаза. Он взвыл и попытался сбить их с лица, но это не получилось* [14, с. 349]), могут отсылать к древнеегипетскому богу Гору, уже упомянутом Пелевиным ранее, и который «почитался как хищный бог охоты, когтями впивающийся в добычу» [11, с. 310]. У Пелевина Отлич-

ник, привыкший к похвалам, малообразованный (скорее, по-современному «нахватанный»), накрепко прирос не к книгам, а к компьютерным головоломкам.

Гнев – «сильное, возбужденное состояние духа против ближнего, которое греховно или безгрешно, смотря по побуждению и по своей цели и степени» [2, с. 146] – находит свое отражение в Даме с собачкой, в образе которой есть явная отсылка к одноименному рассказу А.П. Чехова. Но если в произведении классика этот образ полон обаяния (...*сколько еще несмелости, угловатости было в ее смехе, в разговоре с незнакомым <...> Вспомнил он ее тонкую, слабую шею, красивые, серые глаза. «Что-то в ней есть жалкое, все-таки», – подумал он и стал засыпать* [20, с. 130]), то в рассказе Пелевина это – женщина *средних лет с короткой стрижкой, на коленях у которой лежала японская сумочка в виде пекинеса с молнией на спине*. Выглядел этот пекинес так правдоподобно, что мог, наверно, сойти за живого не только в загробном мире. Далее, если Чехов «изображает и исследует своеобразный архетип любой человеческой жизни; любого человека (философа, сумасшедшего, «падшую женщину», мужика, чиновника, вора) он берет в аспекте его обыкновенности, похожести на других» [19, с. 155], то Пелевин создает симулякры – имитации несуществующего. Жан Бодрийяр считает: «В постмодернистской ситуации, где реальность превращается в модель, оппозиция между действительностью и знаками стирается и все превращается в симулякр. В пространстве тотальной симуляции не существует больше границ между реальным и воображаемым. <...> Речь идет о замене реального знаками реального, т. е. об операции устрашения всего реального процесса его операционным дубликатом» [3, с. 6].

Своего рода «дубликатом» традиционных представлений о том, «что такое хорошо и что такое плохо», в «Фокус-группе» Пелевина становится и образ Телепузика, воплощающем похоть – «развращение сердца, влекущее ко злу и греху» [2, с. 522]. В Библии сказано об этом грехе следующее: «В искушении никто не говори: Бог меня искушает; потому что Бог не искушается злом и Сам не искушает никого, но каждый искушается, увлекаясь и обольщаясь собственной похотью; похоть же, зачав, рождает грех, а сделанный грех рождает смерть» [Иак. I: 13–15]. Потому в образе Телепузика есть оттенок горькой иронии: Телепузик, шагнувший в произведение из одноименной детской передачи, которая была популярна в России в конце 90-х гг. – нач. 2000-х, цинично заявляет: *Я люблю свободный секс* [14, с. 321]. Несообразна и внешность персонажа: если телепузик с экрана похож на человека, но он плюшевый, на голове у него антенна, а на животе телевизор, то у Пелевина: *Телепузик был не просто толстый, а отталкивающе толстый – он походил на огромный презерватив с водой, в нескольких местах перетянутый ушедшими в складки веревками. Наверно, по причине этого сходства, которое до неприличия усиливала мокрая от пота рубашка, слова о свободном сексе показались вполне уместными* [Там же, с. 321]. По-видимому, Пелевин разделяет мнение исследователей, утверждающих в статье «Диктатура безумия», что передача «Телепузики» формирует в детях «склонность к асоциальному поведению, девиантности и депрессии; <...> прибавим к этому крепко усвоенные в младенчестве неправильные связи элементарного вербально-визуального ряда (ребенок будет путать зеленый и красный, яблоко и виноград и пр.), и мы получим портрет будущего неудачника и преступника – потребителя наркотиков» [10]. Телепузик у Пелевина – «бич современности», когда телевизоры и экраны компьютеров стали заменять собой человеческое общение и книги. Доказательством тому может служить тот факт, что создатели шоу Энн Вуд и Энди Дэвенпорт «вставили» в своих существ телевизор, но не только в их тело, но в их жизнь.

Чревоугодие – неумеренная жадность в еде, грех против второй заповеди («Не делай себе кумира и никакого изображения того, что на небе вверху и что на земле внизу, и что в водах ниже земли не поклоняйся им и не служи им; ибо Я Господь, Бог твой, Бог ревнитель, за вину отцов наказывающий детей до третьего и четвертого рода, ненавидящих Меня, и творящий милость до тысячи родов любящим Меня и соблюдающим заповеди Мои» [Бт. V: 4–6]), «есть один из видов идолопоклонства» [2, с. 737]. В рассказе этот грех олицетворяет Монтигомо: *Я сладкоежка, – сказал сидевший слева от Барби мужчина с орлиным носом и татуировкой «Монтигомо» на руке. – Чревоугодник, можно*

сказать. Люблю шоколадки, пончики с сахарной пудрой, пирожные [14, с. 320]. Отметим, что Монтигомо Пелевина имеет еще один вид идолопоклонства (помимо чревоугодия), т. к. его татуировка, отсылающая к рассказу А.П. Чехова «Мальчики», – это имя индейца, героя, которым восхищались дети в СССР: *Чечевицын грустно улыбнулся и добавил:– А также индейцы нападают на поезда. Но хуже всего это москиты и термиты. – А что это такое? – Это вроде муравчиков, только с крыльями. Очень сильно кусаются. Знаете, кто я?– Господин Чечевицын.– Нет. Я Монтигомо, Ястребиный Коготь, вождь непобедимых* [21, с. 427]. В журнале «Огонек» А. Аничкин пишет об этом: «Имя индейского вождя будто взято из американского приключенческого романа о Диком Западе. Ко времени написания чеховского рассказа в 1887 году книги Фенимора Купера и Майна Рида уже прочно вошли в число любимых у молодых российских читателей. Да и родители поощряли: за приключенческими сюжетами легко разглядеть гуманистические идеалы, восходящие к Руссо с его восхищением «благородными дикарями» и близостью к природе. Рассказ быстро стал одним из самых популярных, а Монтигомо, как и многие другие чеховские персонажи, приобрел нарицательное значение. Так стали иронически называть уже и взрослых с их мальчишеской страстностью, с пренебрежением к простым жизненным выгодам и не особо практичных. Одним из самых известных в истории людей с прозвищем Монтигомо был поэт Николай Гумилев» [1, с. 48]. Упоминается Монтигомо и в романе В.А. Каверина «Два капитана»: *Монтигомо Ястребиный Коготь, я его когда-то так называла* [7, с. 210]. А. Аничкин утверждает, что популярность имени Монтигомо связана с экранизацией романа В.А. Каверина: «В 1955 году вышла экранизация книги. Именно с этим популярным фильмом постепенно стал связываться Монтигомо – из кино неясно, откуда взялся этот образ. Ясно, что индеец, ясно, что это что-то благородное и приключенческое. Конечно, читающая публика не забывала чеховских «Мальчиков». Но в массовом сознании Ястребиный Коготь постепенно отрывался от литературного первоисточника» [1, с. 49]. У Пелевина Монтигомо *действительно походил на индейца острыми чертами лица и темно-красным загаром, который бывает у жителей тропиков и алкоголиков с большими почками* [14, с. 320]. Называя своего персонажа этим именем, В.О. Пелевин создает некую аллюзию на детские игры в неведомых индейцев, заразительные для подрастающего поколения в советские годы. Но писатель намеренно снижает образ благородного индейца, высмеивая стереотипы читательского восприятия: его Монтигомо – не рыцарь, не романтик, а всего лишь сладкоежка и алкоголик.

Уныние – состояние апатии и подавленности: «Тоска на сердце человека подавляет его» [Пр. XII: 25] – проявляется в образе Родины-матери. Традиционно этот «агитационный образ оказался настолько проникновенным и впечатляющим, что стал подлинным шедевром. По уровню воздействия на чувства людей с ним могла сравниться лишь песня «Священная война». И тем, кто этому воздействию подвергался, уже не нужно было на политзанятиях объяснять, как и для чего защищают Родину» [8]. В «Фокус-группе» В. Пелевина это *седая старушка в красном платье, и правда похожая на Родину-мать после демобилизации с военного плаката* [14, с. 321]. По-видимому, автор в своем персонаже персонифицирует печаль нашей Родины-матери, высокие понятия которой – о долге, чести, справедливости – нередко отторгаются поколением сегодняшних неблагодарных «детей»: «Женщина в ниспадающем с головы платке теперь звала на распродажи с беспрецедентными скидками и на церемонии открытия новых торговых центров. Только, в этом редакция «Нового пенсионера» единодушна – нам неловко за «продвинутых современников». Что угодно можно обесценить, опозлить при желании», – пишет С. Коренева [8]. Таким образом, писатель высмеивает общество массового потребления и свойственную ему рекламу товаров и услуг, обещающую комфортную, сытую и бездуховную жизнь.

Итак, в рассказ «Фокус-группа» В.О. Пелевин вводит образы героев, не имеющих имен, но имеющих прозвища, которые отсылают читателя к хорошо знакомым персонажам, явлениям. Здесь писатель «рекламно» совмещает, казалось бы, несовместимые вещи: героев «высокой» литературы (Дездемона, Анна Сергеевна – дама с собачкой, Монтигомо) и важное для всей страны событие – Великую Отечественную войну (Родина-мать) с явлениями массовой культуры 1990-х годов (Барби, Телепузик) и т. д.

В «Фокус-группе» он по-писательски «зондирует» культурный слой современной жизни, делая неутешительный вывод об утрате былого веса жизненно важных ценностей в современном социуме, мало образованном и утратившем интерес к произведениям классической литературы и ее духовно-нравственной проблематике.

### Литература

1. Пелевин В.О. ДПП (НН) // Полное собрание сочинений в 16 т. Т. 7. М.: Эксмо. 2015.
2. Каверин В.А. Два капитана // Собрание сочинений в 8 т. Т. 3. М.: Художественная литература. 1981.
3. Маяковский В.В. Левый марш // Полное собрание сочинений в 13 т. Т. 2. М.: Художественная литература. 1956. С. 23–24.
4. Чехов А.П. Дама с собачкой // Полное собрание сочинений и писем в 30 т. – Т. 10. М.: Наука. 1983. С. 128–143.
5. Чехов А.П. Мальчики // Полное собрание сочинений и писем в 30 т. Т. 6. М.: Наука. 1983. С. 424–429.
6. Шекспир В. Отелло // Полное собрание сочинений в 14 т. Т. 8. М.: ТЕРРА. 1994. С. 239–468.
7. Аничкин А. След когтя // Огонек. 2012. №5. С. 48–50.
8. Библийская энциклопедия. 3-е изд. М.: ЛОКИД-ПРЕСС; РИПОЛ классик. 2005.
9. Бодрийяр Жан Симулякры и симуляция // перевод О.А. Печенкина. Тула: 2013.
10. Брянцева Е.А. Метод «фокус-группа» как инструмент анализа поведения потребителей: автореф. дис. канд. социол. наук. Москва. 2000.
11. Вагина А.С. Гоголевские реминисценции в книге В. Пелевина «Диалектика Переходного Периода: из Ниоткуда в Никуда». [Электронный ресурс]. URL:<http://pelevin.nov.ru/stati/o-gogol/1.html> (дата обращения: 18.01.2018).
12. Добин Е.С. Сюжет и действительность. Искусство детали. Л. О.: Советский писатель. 1981.
13. Коренева С. История плаката. Родина-мать зовет. // Новый пенсионер, 23 июня 2012 года. [Электронный ресурс]. URL: <http://www.pencioner.ru/news/moya-istoriya/istoriya-plakata-rodina-mat-zovyet/> (дата обращения: 18.01.2018).
14. Медведева И., Шишова Т. Диктатура безумия [Электронный ресурс]. URL: <http://www.pravoslavie.ru/62.html> (дата обращения: 18.01.2018).
15. Мифы народов мира. Энциклопедия в 2-х томах. Гл. ред. С. А. Токарев. Т. 1. М.: Советская энциклопедия. 1987.
16. Мифы народов мира. Энциклопедия в 2-х томах. Гл. ред. С. А. Токарев. Т. 2. М.: Советская энциклопедия. 1988.
17. Отец Серафимъ (Роузъ) Душа после смерти. М.: Русский Паломникъ». 2010.
18. Попова Е.Ю. Особенности функционирования прецедентных феноменов превалирующих сфер-источников в романах В. Пелевина «Generation “П”» и «Числа» // Вестник Нижегородского университета им. Н.И. Лобачевского. 2011. №1. С. 352–357.
19. Силантьев И.В. Риторика дискурсных смещений в романе В. Пелевина «Generation „П“» // Критика и семиотика. 2005. Вып. 8. С. 239–257.
20. Смирнова О.О. Знаки идентичности героев Пелевина (на примере романов «Омон Ра», «Generation „П“», «Числа») // Вестник РУДН. Теория языка. Семиотика. Семантика. 2015. №2. С. 142–149.
21. Современная русская литература: Хрестоматия для старшеклассников и абитуриентов. Екатеринбург: У-Фактория. 2006.
22. Сухих И.Н. Проблемы поэтики А.П. Чехова. Л.: Изд. Ленинградского ун-та. 1987.

MORDVINKINA E.A.

Volgograd State Social-Pedagogical University

### **CHARACTERS AND FEATURES OF THEIR NAMES IN THE STORY «THE FOCUS GROUP» FROM THE NOVEL BY V. PELEVIN «DPP (NN)»**

*The features of the characters names in the story «The Focus Group» from the novel by contemporary writer V. Pelevin «DPP (NN)», evokes associations with the biblical texts.*

Key words: Bible, author, character`s name, advertising, simulacre, sin.